

MS. GALL. FOL. 159

Vepricularia ou la feste de l'Espinette tenues en la ville de Lille en Flandres, ou la decente des nobles rois de l'Espinette, de la province de Lille, et autres curiosités de quelques manuscrits qui s'ensuivent sur la fin

I + 44 ff. + I · 310 x 200 mm. · XVIII^e siècle (1^{er} quart) · Flandre française (Lille ?)

Manuscrit en assez bon état · Cahiers: 1 I² + 1 VI¹⁴ + 1 VIII³⁰ + 1 III³⁶ + 1 IV⁴⁴. Fausses-réclames · Pagination originale, à l'encre noire ; foliotation postérieure, au crayon · Réglure par pliage. Justification : 270 x 140 mm. Longues lignes ; 27-40 lignes écrites · 4 mains : la 1^{ère} (2r^o-43v^o) ; la 2^e (43v^o-44r^o) ; la 3^e (44r^o-v^o). Nombreux ajouts par les mains du texte · Pages blanches : 1r^o-v^o.

Reliure à coins (316 x 205 mm.), en cuir brun ; les plats en papier marbré ; 4 nerfs simples ; ais en carton ; tranches jaunes ; les contre-plats et les gardes volantes en papier marbré. Au dos, une pièce en cuir, contenant le titre en lettres dorées : FETE DES ROIS DE L'EPINETTE DE LILLE. Cette reliure n'est certainement pas originale. Difficile de trouver les spécimens de papiers marbrés qui correspondent au papier couvrant les plats et au papier constituant les gardes collées et volantes (genre différent que celui des plats). Ce deuxième ressemble beaucoup à certains spécimens du XIX^e siècle. Il paraît que cette reliure ait été exécutée durant la 1^{ère} moitié du XIX^e, peut-être déjà à la Königliche Bibliothek de Berlin.

Difficile d'établir s'il s'agit du manuscrit original ou bien d'une copie ordinaire. Lemm le date aux environs de 1714 (p. 10). En revanche, au fol. 38r^o, apparaît la date de 1712 : *L'on auroit beau escrire le changement depuis ce tamps là jusques à present que nous sommes en l'an 1712*. Certes, il se peut que ce soit une donnée qui permet de dater l'original, mais il n'est pas impossible qu'on ait affaire ici à une addition du copiste, ce qui ferait dater la copie. D'autre part, il faut se poser la question si le copiste aurait transcrit *jusques à present que nous sommes en l'an 1712*, sans modifier ce passage. Ceci témoigne peut-être que la copie suit de près l'original, ou bien on a ici une preuve selon laquelle ce manuscrit est original. En tout cas, à la fin du texte, deux mains différentes ont complété les pages restées vierges (fol. 43v^o-44v^o). Cette écriture est bien de l'époque. Au fol. 44r^o, on lit : *En l'an 1722 le 8 de mars le Dimanche avant le [...] l'on at installé un nouveau crucifix ...* . Il faut donc situer l'exécution de ce manuscrit en 1712 (si c'est le manuscrit original), soit entre 1712 et 1722 (dans le cas d'une simple copie). Pour ce qui est de la partie ajoutée aux fol. 43v^o-44r^o (peut-être par le premier propriétaire du manuscrit), elle date d'après l'année 1714 (cf. infra), et celle que l'on trouve aux fol. 44r^o-v^o, date d'après l'année 1722. Etant donné le contenu, il est justifié de situer l'exécution du manuscrit dans la région de Lille. La partie ajoutée postérieurement, contient des informations sur Lille, mais sont aussi mentionnés Tournai et Courtrai.

Ceci désigne la Flandre française, comme lieu où l'on a exécuté le manuscrit et celui de son dépôt (à l'origine). En 1828, il a été inscrit au registre des acquisitions de la Königlische Bibliothek, sous le n° 73 : on l'a acheté aux enchères, à Paris, chez Duriez de l'Isle. Dans le coin gauche de la partie supérieure du plat initial, une pièce de cuir rouge avec la cote actuelle estampée en or : *Ms. gall. Fol. 159* ; (2r^o) la cote actuelle ; (2r^o, 44v^o) estampilles de la Königlische Bibliothek de Berlin.

ANONYME : VEPRICULARIA OU LA FESTE DE L'ESPINETTE TENUES EN LA VILLE DE LILLE EN FLANDRES, OU LA DECENTE DES NOBLES ROIS DE L'ESPINETTE, DE LA PROVINCE DE LILLE, ET AUTRES CURIEUSITES DE QUELQUES MANUSCRITS QUI S'ENSUIVENT SUR LA FIN. (2r^o-43v^o) Texte original. *Ce n'est chose nouvelle de veoir celebrer festes et triumphes tant pour honorer les Princes ... - ... depuis ayant appartenus à Monsieur d'Estrés, son beau fils, et y a edifié un refuge.* (43v^o-44v^o) Ajouts postérieurs. (43v^o-44r^o) Premier ajout : *Extraict tirré de l'histoire de l'Eglise par Monsieur l'Abbé de Choisi, thome sept, depuis l'an 1300 jusques à l'an 1422, à Paris, chez Anthoine Dezalier, rue s^t Jacques à la Courronne d'or, 1714, in 4, pagg 447, article 4.* Ce texte constitue un complément aux descriptions contenues dans la partie originale du manuscrit. (44r^o-v^o) Second ajout : concerne l'installation d'un nouveau crucifix, avec la précision de date (le 8 mars 1722). Au fol. 36r^o, on trouve un colophon de copiste (la main principale) : *J'ay copié tout ce dessus de la maniere que je l'ay trouvee, c'est à dire en vieux Gaulois comme l'on parloit lors probablement* – ceci explique les graphies archaïques présentes dans le manuscrit. Quant à la fête de l'Epinette, elle commençait le dimanche précédant le Carême et durait quinze jours, au cours desquels se déroulaient des joutes, des bals et des banquets. Son nom vient de la couronne d'épines du Christ, mais ce n'était pas une fête religieuse. Elle a été instituée au XIII^e siècle et a disparu au XVI^e, sur les instances de l'Eglise Catholique. Chaque année, on choisissait un roi de la fête qui devait subir les frais de banquets – tâche coûteuse que certains ont refusé d'assumer, ces élections étant un moyen excellent de faire ruiner un adversaire. Sur la fête de l'Epinette, v. p. ex. (parmi les publications récentes) Evelyne van den Neste, « Tournois, joutes, pas d'armes dans les villes de Flandre à la fin du Moyen Age (1300-1486) », préface de Michel Pastoureau, Mémoires et Documents de l'Ecole des Chartes 47, Paris 1996. A l'heure actuelle, on conserve quelques textes manuscrits relatifs à la fête en question, surtout à Lille, mais parmi

les exemplaires conservés on ne trouve pas un seul qui corresponde à celui-ci. C'est un représentant original, inédit et conservé en ce manuscrit unique – raison pour laquelle il mérite une étude détaillée et approfondie, qui devrait être menée par un groupe de chercheurs, étant donné la complexité des questions qui y sont abordées. C'est un ouvrage détaillé, contenant nombre d'informations intéressantes, présentant la fête dans l'aspect de ses cérémonies, de son organisation et de son histoire. Sur ce manuscrit v. Lemm, p. 10 – Actuellement, mémoire de maîtrise en cours, par Emilia Ratajczyk, portant sur ce manuscrit, sous la direction de Piotr Tylus.